

MARMITEK®

Powermid XL



- 3** *User manual*
- 9** *Gebrauchsanleitung*
- 15** *Guide utilisateur*
- 21** *Modo de empleo*
- 27** *Manuale d'istruzioni*
- 33** *Gebruiksaanwijzing*

1 Table of contents

1	Table of contents	3
2	Safety instructions.....	3
3	Your product	4
3.1	Introduction	4
3.2	Package contents	4
4	How does it work?.....	4
5	Installation.....	4
5.1	IR Receiver.....	4
5.2	IR Transmitter	5
5.3	Range	5
6	Optional accessories.....	5
7	Technical specifications	5
8	Frequently asked questions (FAQs).....	6
9	Notification	7
9.1	Declaration of Conformity.....	7
9.2	Recycling	7
9.3	Copyrights.....	8

2 Safety instructions

Please read these instructions thoroughly before you use the device and keep them for future reference.

- Only for indoor use.
- Do not use the product in a damp environment or near water.
- Do not expose the product to extremely high or low temperatures, strong light sources or direct sunlight.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Disconnect the AC/DC power adapter from the mains when this device is not in use for prolonged time.
- Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.
- Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage.
- Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties.
- Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended.
- Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

3 Your product

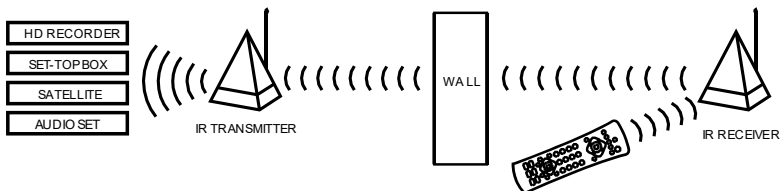
3.1 Introduction

Congratulations on purchasing a Powermid XL™. This can be used to operate your A/V equipment with your own remote control, even the equipment is stored in a closed cabinet, located on the other side of the room or even in another room entirely! The compact design means that the Powermid XL™ is suitable for use in every interior. Marmitek products are manufactured with the utmost care and are exceptionally high quality. Please read this manual carefully and follow the instructions in order to get the best from this product.

3.2 Package contents

- A. 1x IR Receiver
- B. 1x IR Transmitter
- C. 2x Power adapters...
- D. 1x Instruction manual

4 How does it work?



Point your remote control at the Powermid XL™ IR Receiver. The IR Receiver receives these infrared signals, converts them into RF signals and sends them onto the Powermid XL™ IR Transmitter. The IR Transmitter then converts these back into infrared signals and sends them to your HDD-recorder, set-top box, satellite decoder, audio set, etc.

5 Installation

5.1 IR Receiver

1. Place the IR Receiver in the room/area from which you wish to operate your equipment.
2. Point the front of the IR Receiver (with Marmitek logo) towards the point at which you want to use the remote control (maximum 6 metres).
3. Connect the Power Adapter to the IR Receiver and insert this into the mains socket.

5.2 IR Transmitter

- Place the IR Transmitter in the room/area in which the A/V equipment you wish to operate is located.
- Point the front of the IR Transmitter (with Marmitek logo) towards the equipment you wish to operate.
- Connect the Power Adapter to the IR Transmitter and insert this into the socket.

5.3 Range

Range between Transmitter and Receiver depends on:

- The number of floors and walls through which the signal has to travel and the materials used.
- Other 433 MHz sources such as wireless headphones or wireless speakers can significantly limit the range of the Powermid XL™. The best result is obtained if these sources are switched off when using the Powermid XL™. The Powermid XL™ works fine with wireless telephones.
- Some satellite receivers must be placed closer to the Powermid XL™ as a result of the effect the two devices have on one another. Try the Transmitter at a range of locations in order to obtain the best range.

6 Optional accessories

IR Eye 2 (Art. Nr. 08174)

The IR Eye extends the IR signal of your remote control in combination with the Powermid XL™. Using the infrared extender, you can operate your A/V equipment even when it is in a closed cupboard, out of sight or in another room.

For more information, checkout www.marmitek.com

Powermid XL Extra IR receiver (Art. nr. 08902 / 09492)

With the help of an extra IR Receiver you can also control your A/V equipment from another place.

Powermid XL Extra IR transmitter (Art. nr. 08903 / 09493)

With the help of an extra IR transmitter you can also control your A/V equipment from another place.

7 Technical specifications

Range	Up to 100 m free field, up to 25 m through walls and ceilings
Power	100 - 240 V AC 50/60 Hz
Frequency	433.92 MHz
Dimensions	75x80x200 mm (with upright antenna)
Frequency range	30-60 KHz.
IR reception range	± 6 metres

8 Frequently asked questions (FAQs)

Does the signal of the Powermid XL travel through walls and ceilings?

Yes. The Powermid XL uses RF signals with a transmission frequency of 433 MHz. These signals go through walls and ceilings.

Can I also use the Powermid XL to control equipment in a locked cupboard?

Yes. You will find an extra connection (3.5 mm plug) on the back of the Powermid XL receiver. This can be used to connect an IR Eye, which you can use to control equipment in a locked cupboard.

How do I check whether the Powermid XL transmits the signal of my remote control?

When transmitting the signal of your remote control, a red LED will light up on both the transmitter and the receiver.

Can I transmit signals from my wireless keyboard using the Powermid XL?

If your wireless keyboard uses standard infrared signals (40 kHz), you can extend this wireless signal. Contact the supplier of the wireless keyboard to check whether your keyboard uses this frequency.

Does the Powermid XL also work with Bang & Olufsen equipment?

No. Bang & Olufsen uses a different infrared frequency. The Powermid XL does not support this frequency.


Is it possible to use several IR transmitters with each other?

Yes, however, the IR transmitters will all transmit the same IR signal, which is received by the IR receiver.

Do you have any other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com

9 Notification

9.1 Declaration of Conformity

 Hereby, Marmitek BV, declares that this Powermid XL™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

Directive (EU) 2017/2102 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 amending Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Commission Regulation (EU) 2019/1782 of 1 October 2019 laying down eco-design requirements for external power supplies pursuant to Directive 2009/125/EC of the

European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 278/2009.

You can read the full Declaration of Conformity at <http://www.marmitek.com>

9.2 Recycling



Environmental Information for Customers in the European Union and other European countries with separate collection systems.

— This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

9.3 Copyrights

Marmitek is a trademark of Germatron B.V.

Powermid XL™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate.

Marmitek is not responsible for printing or clerical errors. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven
The Netherlands

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	9
2	Sicherheitshinweise	9
3	Ihr Produkt	10
3.1	Einführung	10
3.2	Verpackungsinhalt	10
4	Wie funktioniert es?.....	10
5	Installation.....	10
5.1	IR Empfänger.....	10
5.2	IR Sender.....	11
5.3	Reichweite	11
6	Optional erhältlich	11
7	Technische Daten	11
8	Häufig gestellte Fragen (FAQs).....	12
9	Hinweis	13
9.1	Konformitätserklärung	13
9.2	Recycling	13
9.3	Urheberrechte	14

2 Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese Anleitung bitte für eventuelle, spätere Bedarfsfälle auf.

- Ausschließlich für Verwendung in Innenräumen.
- Dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder nahe Wasserquellen verwenden.
- Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, starken Lichtquellen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.
- Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht.
- Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen.
- Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung.
- Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

3 Ihr Produkt

3.1 Einführung

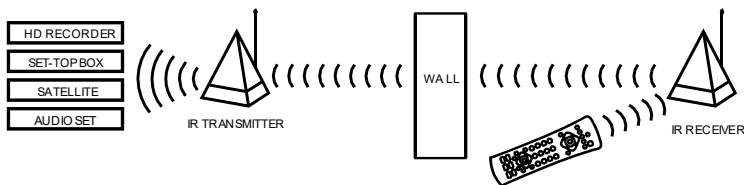
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb der Powermid XL™. Hiermit können Sie Ihre A/V Geräte weiter wie gewohnt mit Ihrer eigenen Fernbedienung bedienen, sogar wenn diese in einem verschlossenen Schrank, am anderen Ende des Zimmers oder an der anderen Seite einer Wand aufgestellt sind! Aufgrund seines kompakten Designs eignet sich die Powermid XL™ für Verwendung in jedem Interieur.

Die Produkte Marmitek's werden mit großer Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

3.2 Verpackungsinhalt

- A. 1x IR Empfänger
- B. 1x IR Sender
- C. 2x Speisungsadapter
- D. 1x Gebrauchsanleitung

4 Wie funktioniert es?



Richten Sie Ihre Fernbedienung auf den Powermid XL™ IR Empfänger. Der IR Empfänger empfängt diese Infrarot-Signale, wandelt sie in RF Signale um und sendet diese wieder zum Remote Anywhere(tm) IR Sender. Der IR Sender wandelt diese Signale wieder in Infrarot-Signale um und sendet diese zu Ihrem HDD-Recorder, Set top Box, Satellitendecoder, Audio Set usw.

5 Installation

5.1 IR Empfänger

1. Stellen Sie den IR Empfänger in den Raum, von wo aus Sie die Geräte fernbedienen möchten.
2. Richten Sie die Vorderseite des IR Empfängers (mit Marmitek Logo) in die Richtung, von wo aus Sie die Fernbedienung gebrauchen wollen (max. 6 Meter).
3. Schließen Sie den Speisungsadapter an den IR Empfänger an und verbinden Sie diesen mit der Steckdose.

5.2 IR Sender

4. Stellen Sie den IR Sender in den Raum, wo sich Ihre zu bedienenden A/V Geräte befinden.
5. Richten Sie die Vorderseite des IR Senders (mit Marmitek Logo) in Richtung der zu bedienenden Geräte.
6. Schließen Sie den Speisungsadapter an den IR Sender an und verbinden Sie diesen mit der Steckdose.

5.3 Reichweite

Die Reichweite zwischen Sender und Empfänger hängt ab von:

- Durch wie viele Decken und Wände das Signal hindurch muss und das Material, aus denen diese Decken und Wände gefertigt wurden.
- Andere 433MHz Quellen wie drahtlose Kopfhörer oder Lautsprecher können die Reichweite der Powermid XL™ erheblich beeinträchtigen. Das beste Ergebnis wird erzielt, wenn diese Quellen während der Nutzung der Powermid XL™ ausgeschaltet sind. Die Powermid XL™ arbeitet problemlos mit drahtlosen Telefonen zusammen.
- Bei manchen Satellitenempfänger ist aufgrund gegenseitiger Beeinflussung eine genauere Aufstellung des Powermid XL™ Senders notwendig. Versuchen Sie verschiedenen Aufstellungen, bis Sie die beste Reichweite gefunden haben.

6 Optional erhältlich

IR Eye 2 (Art. Nr. 08174)

Das IR Eye verlängert in Kombination mit dem Powermid XL™ das IR Signal Ihrer Fernbedienung.

Mit einer Infrarot-Verlängerung können Sie Ihre A/V Geräte bedienen, während diese sich in einem verschlossenen Schrank, außer Sichtweite oder in einem anderen Raum befinden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.marmitek.com.

Powermid XL Extra IR Empfänger (Art.-Nr. 08902 / 09492)

Mithilfe eines zusätzlichen IR Empfängers können Sie Ihre A/V Geräte auch von einem anderen Ort aus bedienen.

Powermid XL Extra IR Sender (Art.-Nr. 08903 / 09493)

Mithilfe eines zusätzlichen IR Sender können Sie Ihre A/V Geräte auch von einem anderen Ort aus bedienen.

7 Technische Daten

Reichweite	Bis zu 100m freies Feld, bis zu 25m durch Wände und Decken hindurch.
Speisung	100-240 V AC 50/60 Hz
Frequenz	433,92 MHz.
Maße	75 x 80 x 200 mm (mit ausgeklappter Antenne)
Frequenzbereich	30-60 KHz.
IR Empfangsbereich	± 6 Meter

8 Häufig gestellte Fragen (FAQs)

Können mehrere IR Sender untereinander verwendet werden?

Ja, die IR Sender werden jedoch alle dieselben IR Signale senden, die vom IR Empfänger empfangen.

Kann ich mit dem Powermid XL auch Geräte in einem verschlossenen Schrank bedienen.

Ja. Auf der Rückseite des Powermid XL Empfängers befindet sich einer zusätzlicher Anschluss (3,5 mm Stecker). Hierauf kann ein IR Eye angeschlossen werden, womit Sie Geräte in verschlossenen Schränken bedienen können.

Funktioniert der Powermid XL auch mit Bang & Olufsen Geräten?

Nein. Bang & Olufsen (B&O) nutzt eine abweichenden Infrarotfrequenz. Diese wird nicht vom Powermid XL unterstützt.

Kann ich mit dem Powermid XL Signale von meiner drahtlosen Tastatur aus senden?

Wenn Ihre schnurlose Tastatur mit regulären Infrarotsignalen (40 kHz) arbeitet, können Sie auch dieses Signal drahtlos verlängern. Nehmen Sie mit dem Lieferanten der schnurlosen Tastatur Kontakt auf, um festzustellen, ob oben stehende Frequenz genutzt wird.

Wie überprüfe ich, ob der Powermid XL mein Fernbedienungssignal sendet?

Wenn das Signal Ihrer Fernbedienung gesendet wird, brennt sowohl am Sender wie am Empfänger eine rote LED im Fenster.

Geht das Signal der Powermid XL durch Wände und Böden?


Ja. Der Powermid XL verwendet HF-Signale mit einer Übertragungsfrequenz von 433 MHz. Diese Signale gehen durch Wände und Böden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden?

Schauen Sie dann auf www.marmitek.com

9 Hinweis

9.1 Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes Powermid XL™ mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:


Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Richtlinie (EU) 2017/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission.

Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter <http://www.marmitek.com> lesen.

9.2 Recycling

 **Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte.**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

9.3 Urheberrechte

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Germatron BV.

Powermid XL™ ist ein Warenzeichen von Marmitek BV Alle Rechte vorbehalten.

Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs. Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden. Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

Marmitek BV – PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven - Niederlande

1 Table des matières

1	Table des matières.....	15
2	Consignes de sécurité.....	15
3	Votre produit.....	16
3.1	Introduction.....	16
3.2	Contenu de l'emballage.....	16
4	Comment ça marche ?.....	16
5	Installation.....	16
5.1	Récepteur IR.....	16
5.2	Emetteur IR.....	17
5.3	La portée.....	17
6	Disponible en option.....	17
7	Spécifications techniques.....	18
8	Foire aux questions (FAQ).....	18
9	Notification.....	19
9.1	Déclaration de conformité.....	19
9.2	Recyclage.....	19
9.3	Droits d'auteur.....	20

2 Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure si nécessaire.

- Ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou à proximité de l'eau.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, à des sources de lumière trop fortes ou à la lumière directe du soleil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux.
- Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné.
- Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

3 Votre produit

3.1 Introduction

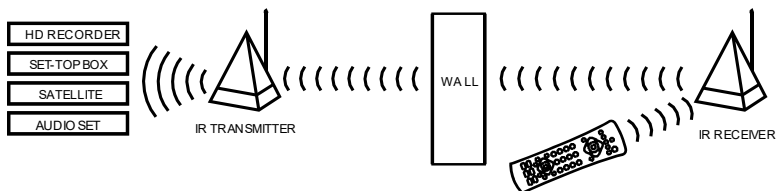
Félicitations pour votre achat du Powermid XL™. Grâce à ce produit, vous pouvez continuer à vous servir de vos appareils A/V avec votre propre télécommande, même si ceux-ci sont placés dans une armoire fermée, de l'autre côté de la pièce ou même de l'autre côté du mur ! De par sa forme compacte, le Powermid XL™ convient pour une utilisation dans tous les intérieurs.

Les produits Marmitek sont fabriqués avec un grand soin et sont de grande qualité. Veuillez parcourir ce manuel attentivement et suivre les instructions pour bénéficier des possibilités de ce produit de façon optimale.

3.2 Contenu de l'emballage

- A. 1x récepteur IR
- B. 1x émetteur IR
- C. 2x adaptateurs d'alimentation
- D. 1x manuel d'utilisation

4 Comment ça marche ?



Dirigez votre télécommande sur le récepteur IR Powermid XL™. Le récepteur IR reçoit ces signaux infrarouges ; convertit-les en signaux RF et envoie-les à l'émetteur IR Powermid XL™. L'émetteur IR reconvertit ces signaux en signaux infrarouges et les envoie à votre enregistreur HDD, boîtier adaptateur, décodeur satellite, installation audio, etc.

5 Installation

5.1 Récepteur IR

1. Placez le récepteur IR dans la pièce / l'espace à partir duquel / de laquelle vous voulez commander les appareils à distance
2. Dirigez la partie avant du récepteur IR (avec le logo Marmitek) en direction de l'endroit à partir duquel vous voulez utiliser la télécommande (6 mètres maximum).
3. Branchez l'adaptateur d'alimentation au récepteur IR et enfichez-le dans la prise de courant.

5.2 Emetteur IR

- Placez l'émetteur IR dans la pièce / l'espace où se trouvent les appareils A/V que vous
- voulez commander.
- Dirigez la partie avant de l'émetteur IR (avec le logo Marmitek) dans la direction de
- l'appareil que vous voulez commander.
- Branchez l'adaptateur d'alimentation à l'émetteur IR et enfichez-le dans la prise de courant.

5.3 La portée

La portée entre l'émetteur et le récepteur dépend :

- du nombre de sols et de murs que traverse le signal et des matériaux dans lesquels ces sols et ces murs sont faits.
- des autres sources 433 MHz : les écouteurs ou les haut-parleurs sans fil peuvent par exemple limiter considérablement la portée du Powermid XL™. Le meilleur résultat est obtenu quand ces sources sont désactivées au cours de l'utilisation du Powermid XL™. Le Powermid XL™ marche sans problèmes avec des téléphones sans fil.
- de leur position : avec certains récepteurs satellite, du fait de leur influence mutuelle, un placement plus précis de l'émetteur Powermid XL™ est nécessaire. Essayez l'émetteur dans différentes positions jusqu'à obtenir la meilleure portée.

6 Disponible en option

IR Eye 2 (Art. Nr. 08174)

L'IR Eye rallonge le signal IR de votre télécommande en combinaison avec Powermid XL™. Avec une rallonge infrarouge vous pouvez manier votre appareil A/V, alors que celui-ci se trouve dans un placard fermé, hors de vue ou dans une autre pièce. Pour d'autres renseignements voyez le site www.marmitek.com.

Powermid XL Extra IR Récepteur (Art nr. 08902 / 09492)

Avec l'aide d'un IR récepteur extra vous pouvez également servir vos appareils A/V à partir d'un autre endroit.

Powermid XL Extra IR Emetteur (Art nr. 08903 / 09493)

Avec l'aide d'un IR émetteur extra vous pouvez également servir vos appareils A/V à partir d'un autre endroit.

7 Spécifications techniques

Portée	Jusqu'à 100 m sur champ libre et jusqu'à 25 m à travers les sols et les murs
Alimentation	100 – 240 V AC 50/60 Hz
Fréquence	433,92 MHz
Dimensions	75 x 80 x 200 mm (avec antenne déployée).
Fréquence	30-60 KHz.
Portée IR	± 6 mètres

8 Foire aux questions (FAQ)

Est-ce que je peux également commander avec le Powermid des appareils situés dans un meuble fermé?

Oui. Sur la face arrière du récepteur Powermid il y a une prise de connexion supplémentaire (prise jack 3,5 mm). Sur cette prise on peut connecter un IR Eye (œil IR) qui permet de commander des appareils dans un meuble fermé.

Comment puis-je vérifier que le signal de ma télécommande est transmis au Powermid?

Lorsque le signal de votre télécommande est transmis, derrière la fenêtre du transmetteur et du récepteur un voyant LED rouge s'allume .

Puis-je transmettre des signaux à partir de mon clavier sans fil à l'aide du Powermid ?

Si votre clavier sans fil utilise des signaux infrarouges standard (40 kHz), vous pouvez étendre ce signal sans fil. Contactez le fournisseur du clavier sans fil pour vérifier si votre clavier utilise cette fréquence.

Est-ce que le Powermid est également compatible avec des appareils Bang & Olufsen?

Non. Bang & Olufsen (B&O) utilise une fréquence infrarouge différente. Celle-ci n'est pas supportée par le Powermid.

Est-il possible d'utiliser plusieurs transmetteurs IR en même temps ?


Oui, mais les transmetteurs IR émettront tous les mêmes signaux IR, qui seront captés par le récepteur IR.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions?

Veuillez consulter www.marmitek.com.

9 Notification

9.1 Déclaration de conformité

 Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil Powermid XL™ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:


Directive 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Directive (UE) 2017/2102 du Parlement Européen et du Conseil du 15 novembre 2017 modifiant la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Règlement (UE) 2019/1782 de la Commission du 1er octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception pour les sources d'alimentation externe en vertu de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant le règlement (CE) no 278/2009 de la Commission.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité complète à <http://www.marmitek.com>

9.2 Recyclage

 **Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.**

— Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

9.3 Droits d'auteur

Marmitek est une marque déposée de Germatron BV. Powermid XL™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés. Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression. Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

Marmitek BV - Boîte postale 4257 - 5604 EG Eindhoven
Pays-Bas

1 Contenido

1	Contenido	21
2	Instrucciones de seguridad	21
3	El product.....	22
3.1	Introducción	22
3.2	Contenido del embalaje	22
4	¿Cómo funciona?.....	22
5	Instalación.....	22
5.1	Receptor IR.....	22
5.2	Emisor IR.....	23
5.3	El alcance	23
6	También a la venta.....	23
7	Especificaciones técnicas	23
8	Preguntas frecuentes (FAQs).....	24
9	Notificación	25
9.1	Declaración de conformidad.....	25
9.2	Reciclaje	25
9.3	Derechos de propiedad intelectual	26

2 Instrucciones de seguridad

Lee este modo de empleo atentamente antes de usar el dispositivo y guárdalo para consultarlo si necesario.

- Exclusivamente para el uso en sitios interiores.
- No use el producto en un ambiente húmedo o en la cercanía de agua.
- No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, fuentes de luz muy potentes o luz solar directa.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.
- Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal.
- Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará.
- En caso de uso indebido o inapropiado, Marmitek no acepta ninguna responsabilidad de producto.
- Marmitek no acepta la responsabilidad para daños consecuenciales que difieren de la responsabilidad de producto legal.

3 El product

3.1 Introducción

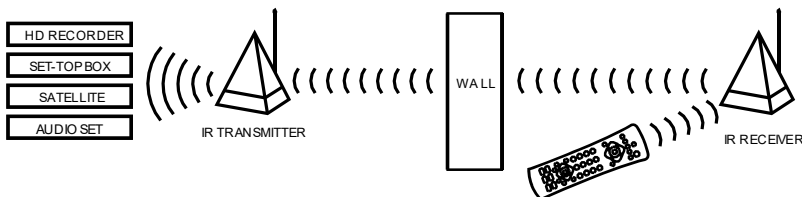
Felicidades por la compra del Powermid XL™. ¡Con este mando a distancia puede manejar su equipo A/V con su propio mando a distancia, aún si se encuentre dentro de un armario cerrado, al otro lado de la habitación o en otro cuarto de la casa! A causa del diseño compacto, el Powermid XL™ cuadra con cada tipo de interior.

Los productos de Marmitek se fabrican con el mayor esmero y son de alta calidad. Por favor lea cuidadosamente este modo de empleo y siga las instrucciones para poder aprovechar al máximo de las posibilidades de este producto.

3.2 Contenido del embalaje

- A. 1x Receptor IR
- B. 1x Emisor IR
- C. 2x Adaptador de Alimentación ...
- D. 1x Modo de empleo

4 ¿Cómo funciona?



Dirige el mando a distancia hacía el Receptor IR del Powermid XL™. El Receptor IR recibe las señales infrarrojas, las transforma en señales RF y las transmite al Emisor IR del Powermid XL™. El Emisor IR transforma las señales otra vez en señales infrarrojas y las transmite al grabador HDD, al set top box, al descifrador de satélite, al equipo de audio etc.

5 Instalación

5.1 Receptor IR

1. Coloca el Receptor IR en la habitación de la que quiere manejar inalámbricamente el equipo.
2. Dirige la frente del Receptor IR (en la que se encuentra el logo de Marmitek) cara al sitio en lo que quiere emplear el mando a distancia (6 metros como máximo).
3. Enchufa el Adaptador de Alimentación y conéctalo al Receptor IR.

5.2 Emisor IR

- Coloca el Emisor IR en la habitación en la que se encuentran los dispositivos A/V que quiere manejar.
- Dirige la frente del Emisor IR (en la que se encuentra el logo de Marmitek) cara al equipo que quiere manejar.
- Enchufa el Adaptador de Alimentación y conéctalo al Emisor IR.

5.3 El alcance

El alcance entre Emisor y Receptor depende de:

- La cantidad de muros y techos que tiene que cruzar la señal y los materiales de éstos.
- Otras fuentes de 433MHz como auriculares inalámbricos o altavoces inalámbricos pueden gravemente limitar el alcance del Powermid XL™. El mejor resultado se consigue cuando estas fuentes están apagadas al emplear el Powermid XL™. Teléfonos móviles no causan transferencias en el Powermid XL™.
- Algunos receptores de satélite exigen una colocación precisa del Emisor Powermid XL™, porque aparatos se influyen mutuamente. Prueba colocar el Emisor en varias posiciones para el mejor alcance.

6 También a la venta

IR Eye 2 (Art. Nr. 08174)

El IR Eye combinado con el Powermid XL™ prolonga la señal del mando a distancia. Con esta extensión infrarroja puede controlar su equipo A/V aunque se encuentre dentro de un armario cerrado, fuera de vista o en otra habitación. Para más información, vea www.marmitek.com.

Powermid XL Receptor IR adjunto (no. de art. 08902 / 09492)

Si emplea un receptor IR adicional, podrá manejar también los aparatos A/V desde otro lugar.

Powermid XL Emisor IR adjunto (no. de art. 08903 / 09493)

Si emplea un receptor IR adicional, podrá manejar también los aparatos A/V desde otro lugar.

7 Especificaciones técnicas

Alcance	Hasta 100 m campo libre, hasta 25 m a través de muros y techos
Alimentación	100 - 240 VAC 50/60 Hz
Frecuencia	433,92 MHz
Dimensiones	75x80x200mm (con la antena extendida)
Frecuencia alcance	30-60 KHz
Recepción IR alcance	± 6 metros.

8 Preguntas frecuentes (FAQs)

¿La señal del Powermid atraviesa paredes y techos?

Si. El Powermid usa señales RF con una frecuencia de transmisión de 433 MHz. Estas señales atraviesan paredes y techos.

¿Con el Powermid se pueden controlar dispositivos que se encuentran dentro de un armario cerrado?

Si. En la parte trasera del receptor Powermid se encuentra un conector adicional (3,5 mm) para la conexión de un IR Eye 2 (08174). Con este se puede controlar dispositivos dentro de un armario cerrado.

¿Cómo compruebo si el Powermid está transmitiendo la señal del mando a distancia?

Cuando la señal del mando a distancia se transmite, resplandece un LED rojo en el transmisor y otro en el receptor.

¿El Powermid transmite señales del teclado inalámbrico?

Si el teclado funciona con señales infrarrojas estándares (40 kHz), se pueden extender sin problema. Para averiguar si el teclado usa la frecuencia mencionada, entra en contacto con el proveedor del teclado.

¿El Powermid también funciona con dispositivos de Bang & Olufsen?

No. Bang & Olufsen emplean una frecuencia distinta que no es compatible con el Powermid.

¿Se pueden usar varios transmisores infrarrojos a la vez?

Si, pero todos los transmisores infrarrojos emiten las mismas señales infrarrojas que son capturadas por el receptor.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite www.marmitek.com.

9 Notificación

9.1 Declaración de conformidad



Marmitek BV declara que este Powermid XL™ cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

Directiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de noviembre de 2017 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión de 1 de octubre de 2019 por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para las fuentes de alimentación externas de conformidad con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y se deroga el Reglamento (CE) n.o 278/2009 de la Comisión.

Puede leer la Declaración de conformidad completa en <http://www.marmitek.com>

9.2 Reciclaje



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos.

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

9.3 Derechos de propiedad intelectual

Marmitek es una marca registrada de Germatron BV. Powermid XL™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados. En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia. Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido. Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones. Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

Marmitek BV - Apartado de correos 4257 - 5604 EG Eindhoven
Países Bajos

1 Indice

1	Indice	27
2	Precauzioni di sicurezza.....	27
3	Il prodotto.....	28
3.1	Introduzione	28
3.2	Contenuto della confezione.....	28
4	Come funziona?	28
5	Installazione.....	28
5.1	Ricevitore IR	28
5.2	Trasmettitore IR	29
5.3	Il raggio.....	29
6	Accessori	29
7	Specificazioni tecniche.....	29
8	Domande frequenti (FAQ).....	30
9	Notifica.....	31
9.1	Dichiarazione di conformità '	31
9.2	Riciclaggio	31
9.3	Diritti d'autore.....	32

2 Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso di questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.

- Solo per l'uso interno.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, fonti di luce forte o luce diretta del sole.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa.
- Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. della responsabilità civile sui prodotti.
- Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato.
- Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

3 Il prodotto

3.1 Introduzione

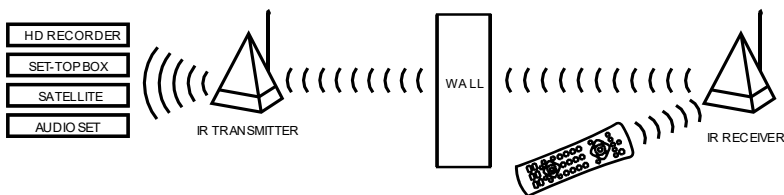
Congratulazioni per l'acquisto del Powermid XL™! Con questo dispositivo potete comandare tutte le vostre apparecchiature A/V con il proprio telecomando, anche nel caso che esse si trovino in un armadio chiuso, dall'altra parte della stanza o perfino all'altro lato della parete!

A causa del disegno compatto il Powermid XL™ può essere integrato in ogni arredamento. I prodotti di Marmitek sono fabbricati con la massima cura e sono di alta qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale e seguite le istruzioni per sfruttare tutte le possibilità di questo prodotto.

3.2 Contenuto della confezione

- A. 1x ricevitore IR
- B. 1x trasmettitore IR
- C. 2x adattatore di alimentazione...
- D. 1x istruzioni per l'uso

4 Come funziona?



Puntate il vostro telecomando verso il ricevitore IR del Powermid XL™. Il ricevitore IR riceve i segnali a infrarossi, li converte in segnali RF e li trasmette al trasmettitore Powermid XL™.

Poi il trasmettitore IR converte questi segnali in segnali a infrarossi e li trasmette al vostro registratore HDD, set top box, decoder satellitare, apparecchi audio, ecc.

5 Installazione

5.1 Ricevitore IR

1. Collocate il ricevitore IR nella stanza/nello spazio da dove volete comandare le apparecchiature.
2. Puntate la parte anteriore del ricevitore IR (con logotipo di Marmitek) verso la direzione da cui volete usare il telecomando (6 metri al massimo).
3. Collegate l'adattatore di alimentazione al ricevitore IR ed inseritelo nella presa di corrente.

5.2 Trasmettitore IR

4. Collocate il trasmettitore IR nella stanza/nello spazio dove si trovano le apparecchiature che volete comandare.
5. Puntate la parte anteriore del trasmettitore IR (con logotipo di Marmitek) verso la direzione delle apparecchiature che volete comandare.
6. Collegate l'adattatore di alimentazione al trasmettitore IR ed inseritelo nella presa di corrente.

5.3 Il raggio

Il raggio d'azione fra trasmettitore e ricevitore dipende da:

- Il numero di soffitti e pareti attraverso cui passa il segnale ed i materiali di cui consistono questi soffitti e pareti.
- Altre fonti 433MHz, come cuffie senza fili o altoparlanti senza fili, possono ridurre notevolmente il raggio d'azione del Powermid XL™. Si raggiunge il miglior risultato se queste fonti saranno spente durante l'uso del Powermid XL™. Il Powermid XL™ funziona senza problemi con i telefoni senza fili.
- Qualche ricevitore satellitare richiede un posizionamento più preciso del Powermid XL™ a causa dell'influenza reciproca. Provate a posizionare il trasmettitore in varie posizioni per ottenere il miglior raggio d'azione.

6 Accessori

IR Eye 2 (Art. Nr. 08174)

L'IR Eye prolunga, in combinazione con il Powermid XL™, il segnale IR del proprio telecomando.

Con un dispositivo di prolunga infrarossa si può comandare le apparecchiature A/V, mentre si trova in un mobile chiuso, fuori la vista o in un altro spazio. Per ulteriori informazioni visitare www.marmitek.com.

Powermid XL Ricevitore IR aggiuntivo (no. di art. 08902 / 09492)

Con un ulteriore Ricevitore a IR gli apparecchi audio/video si possono comandare anche da un altro luogo.

Powermid XL Trasmettitore IR aggiuntivo (no. di art. 08903 / 09493)

Con un ulteriore Ricevitore a IR gli apparecchi audio/video si possono comandare anche da un altro luogo.

7 Specificazioni tecniche

Raggio d'azione	Fino a 100 m campo libero, fino a 25 m attraverso pareti e soffitti.
Alimentazione	100 – 240 V AC 50/60 Hz
Frequenza	433,92 MHz
Dimensioni	75 x 80 x 200 mm (con l'antenna in posizione estesa)
Range di frequenza	30-60 KHz.
Range di ricezione IR	± 6 metri

8 Domande frequenti (FAQ)

Il segnale del Powermid passa attraverso pareti e soffitti?

Sì. Il Powermid utilizza segnali RF con una frequenza di trasmissione di 433 MHz. Questi segnali attraversano pareti e soffitti.

Posso anche utilizzare i dispositivi in un armadio chiuso con il Powermid?

Sì. Sul retro del ricevitore Powermid c'è una presa aggiuntiva (spina da 3,5 mm). È possibile collegare un IR Eye 2 (08174) a questa presa, rendendo possibile il funzionamento del dispositivo in un armadio chiuso.

Come posso verificare se il Powermid invia il segnale dal mio telecomando?

Quando viene inviato il segnale dal telecomando, sia sul trasmettitore che sul ricevitore si illumina un LED rosso.

Posso inviare segnali dalla mia tastiera wireless utilizzando il Powermid?

Se la tastiera wireless funziona con segnali a infrarossi standard (40 KHz), è anche possibile estendere questo segnale wireless. Contatta il fornitore della tastiera wireless per verificare se viene utilizzata la frequenza di cui sopra.

Il Powermid funziona anche con i dispositivi Bang & Olufsen?

No. Bang & Olufsen utilizza una frequenza a infrarossi diversa. Essa non è supportata dal Powermid.

È possibile utilizzare più trasmettitori a infrarossi tra di loro?

Sì, i trasmettitori a infrarossi però trasmetteranno tutti lo stesso segnale a infrarossi che è ricevuto dal ricevitore a infrarossi.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra?

Visitare www.marmitek.com

9 Notifica

9.1 Dichiarazione di conformità *



Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il Powermid XL™ è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Direttiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 novembre 2017 recante modifica della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione del 1o ottobre 2019 che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni in applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e abroga il regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione.

È possibile leggere l'intera Dichiarazione di Conformità all'indirizzo <http://www.marmitek.com>

9.2 Riciclaggio



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

9.3 Diritti d'autore

Marmitek è un marchio commerciale di Geratron BV.

Powermid XL TM è un marchio commerciale di Marmitek BV.

Tutti i diritti riservati. Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa. I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV. È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek. Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati. I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

Marmitek BV - PO Box 4257 - 5604 EG Eindhoven
Paesi Bassi

1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave	33
2	Veiligheidsinstructies.....	33
3	Uw product.....	34
3.1	Introductie	34
3.2	Inhoud van de verpakking	34
4	Hoe werkt het?	34
5	Installatie.....	34
5.1	IR ontvanger	34
5.2	IR zender	35
5.3	Het bereik	35
6	Optioneel verkrijgbaar	35
7	Technische specificaties	35
8	Veelgestelde vragen (FAQs)	36
9	Kennisgeving	37
9.1	Verklaring van overeenstemming	37
9.2	Recycling	37
9.3	Auteursrechten.....	38

2 Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of nabij water.
- Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, sterke lichtbronnen of direct zonlicht.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Haal de voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat.
- Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen.
- Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd.
- Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.

3 Uw product

3.1 Introductie

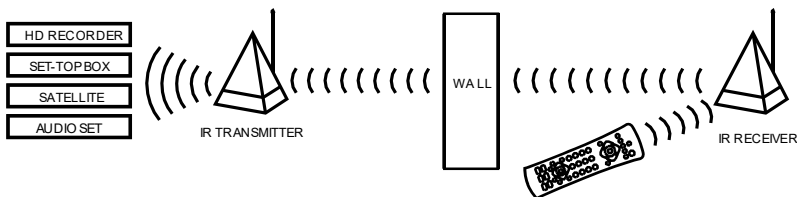
Gefeliciteerd met de aankoop van de Powermid XL™. Hiermee kunt u uw A/V apparaten met uw eigen afstandsbediening blijven bedienen, zelfs als deze in een gesloten kast, aan de andere kant van de kamer of zelfs aan de andere kant van de muur is geplaatst! Vanwege de compacte vormgeving is de Powermid XL™ geschikt voor het gebruik in elk interieur.

De producten van Marmitek worden met grote zorgvuldigheid gemaakt en zijn van hoge kwaliteit. Leest u a.u.b. deze handleiding nauwlettend door en volg de instructies om optimaal te genieten van de mogelijkheden van dit product.

3.2 Inhoud van de verpakking

- A. 1x IR ontvanger
- B. 1x IR zender
- C. 2x Voedingsadapter
- F. 1x Gebruiksaanwijzing

4 Hoe werkt het?



Richt uw afstandsbediening op de Powermid XL™ IR ontvanger. De IR ontvanger ontvangt deze infrarode signalen, zet ze om in RF signalen en stuurt ze naar de Powermid XL™ IR zender. De IR zender zet deze signalen weer om in infrarode signalen en stuurt ze naar uw HDD-recorder, settopbox, satelliet decoder, audio set, enz.

5 Installatie

5.1 IR ontvanger

1. Plaats de IR ontvanger in de kamer/ ruimte van waaruit u de apparatuur op afstand wilt kunnen bedienen.
2. Richt de voorzijde van de IR ontvanger (met Marmitek logo) in de richting van waaruit u de afstandsbediening wilt gebruiken (maximaal 6 meter).
3. Sluit de voedingsadapter aan op de IR ontvanger en steek deze in het stopcontact.

5.2 IR zender

4. Plaats de IR zender in de kamer/ ruimte waar de A/V apparaten staan die u wilt bedienen.
5. Richt de voorzijde van de IR zender (met Marmitek logo) in de richting van de apparatuur die u wilt bedienen.
6. Sluit de voedingsadapter aan op de IR zender en steek deze in het stopcontact.

5.3 Het bereik

Het bereik tussen de zender en ontvanger is afhankelijk van:

- Het aantal vloeren en muren waar het signaal door heen gaat en de materialen waar deze vloeren en muren uit bestaan.
- Andere 433MHz bronnen zoals draadloze hoofdtelefoons of draadloze luidsprekers kunnen het bereik van de Powermid XL™ aanzienlijk beperken. Het beste resultaat wordt bereikt wanneer deze bronnen zijn uitgeschakeld tijdens het gebruik van de Powermid XL™. De Powermid XL™ werkt probleemloos samen met draadloze telefoons.
- Bij sommige satellietontvangers is vanwege onderlinge beïnvloeding een nauwkeurigere plaatsing van de Powermid XL™ zender nodig. Probeer de zender op verschillende posities om het beste bereik te verkrijgen.

6 Optioneel verkrijgbaar

IR Eye 2 (Art. Nr. 08174)

De IR Eye verlengt in combinatie met de Powermid XL™ het IR signaal van uw afstandsbediening. Met een infrarood verlenger kunt u uw A/V apparatuur bedienen, terwijl deze in een afgesloten kast, uit het zicht of in een andere ruimte staat. Zie voor meer informatie www.marmitek.com.

Powermid XL Extra IR ontvanger (Art nr. 08902 / 09492)

Met behulp van een extra IR Ontvanger kunt u uw A/V apparaten ook bedienen vanaf een andere plek.

Powermid XL Extra IR zender (Art nr. 08903 / 09493)

Met behulp van een extra IR Zender kunt u uw A/V apparaten ook bedienen vanaf een andere plek.

7 Technische specificaties

Bereik	Tot 100 m vrije veld, tot 25 m door vloeren en muren
Voeding	100 – 240 V AC 50/60 Hz
Frequentie	433,92 MHz
Afmetingen	75 x 80 x 200 mm (met uitgeklapte antenne)
Frequentie bereik	30-60 KHz
IR ontvangst bereik	± 6 Meter

8 Veelgestelde vragen (FAQs)

Kunnen meerdere infrarood zenders met elkaar gebruikt worden?

Ja, de infrarood zenders zullen echter wel allemaal dezelfde infrarood signalen uitzenden welke door de infrarood ontvanger worden opgevangen.

Kan ik met de Powermid XL ook apparatuur in een afgesloten kast bedienen?

Ja. Op de achterzijde van de Powermid XL ontvanger zit een extra aansluiting (3,5 mm plug). Op deze aansluiting kan een IR Eye 2 (08174) worden aangesloten waarmee het mogelijk is om apparatuur in een afgesloten kast te bedienen.

Werkt de Powermid XL ook voor Bang & Olufsen apparatuur?

Nee. Bang & Olufsen maakt gebruik van een afwijkende infrarood frequentie. Deze wordt niet ondersteund door de Powermid XL.

Kan ik signalen van mijn draadloze toetsenbord versturen met de Powermid XL?

Indien je draadloze toetsenbord met standaard infrarood signalen (40 kHz) werkt kun je ook dit signaal draadloos verlengen. Neemt contact op met de leverancier van het draadloze toetsenbord om na te gaan of bovenstaande frequentie gebruikt wordt.

Hoe controleer ik of de Powermid XL mijn afstandsbedieningssignaal verstuurt?

Wanneer het signaal van jouw afstandsbediening verstuurd wordt, brandt zowel op de zender als op de ontvanger een rode led achter het venster.

Gaat het signaal van de Powermid XL door muren en vloeren?

Ja. De Powermid XL maakt gebruik van RF-signalen met een overdrachtsfrequentie van 433 MHz. Deze signalen gaan door muren en vloeren.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?

Kijk dan op www.marmitek.com.

9 Kennisgeving

9.1 Verklaring van overeenstemming



Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze Powermid XL™ voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

Richtlijn (EU) 2017/2102 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2017 tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Verordening (EU) 2019/1782 van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor externe stroomvoorzieningen overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring lezen op <http://www.marmitek.com>

9.2 Recycling



Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen.

— Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

9.3 Auteursrechten

Marmitek is een handelsmerk van Germatron BV. Powermid XL™ is een handelsmerk van Marmitek BV. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties. Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

Marmitek BV - Postbus 4257 - 5604 EG Eindhoven – Nederland



operate

20014/20200616 | Pomwermid XL™
all rights reserved © MARMITEK

stay connected

marmitek.com